



No cost energy upgrades bring comfort and savings

Available for income-qualified households



Energy Savings
.....
Assistance Program

Mejoras **gratuitas** para minimizar el consumo
de energía, brindan bienestar y ahorros

Disponible para aquellos hogares que cumplan con los requisitos

Save with our Energy Savings Assistance Program

Pacific Gas and Electric Company's (PG&E) Energy Savings Assistance Program provides home improvements at no cost to help keep your home more energy efficient, safe and comfortable.

Common improvements may include:

- New appliances to replace your old refrigerator, furnace or water heater*
- Insulation and weatherproofing services to keep your home cooler in summer and warmer in winter

To apply now, complete and return the postage-paid application below. You can also apply online at pge.com/energysavings or call us at **1-800-933-9555**.

*Furnace and water heater repair or replacement may be available to eligible homeowners only when PG&E determines existing natural gas units are inoperative or unsafe. La reparación o el reemplazo del calefactor y el calentador de agua podría ofrecerse solo a propietarios de viviendas elegibles cuando PG&E determine que las unidades de gas natural existentes no funcionan o no son seguras.

Ahorre con nuestro Programa Energy Savings Assistance

El Programa Energy Savings Assistance de Pacific Gas and Electric Company (PG&E, por sus siglas en inglés), le brinda mejoras gratuitas que reducen el consumo de energía en su hogar para ayudar a mantenerlo más eficiente, seguro y cómodo.

Las mejoras más comunes pueden incluir:

- Nuevos aparatos de gas y electrodomésticos que reemplacen su viejo refrigerador, horno o calentador de agua*
- Aislamiento y servicios de impermeabilización para ayudar a mantener su hogar fresco durante el verano y cálido durante el invierno

Para inscribirse ahora, complete y devuelva la solicitud con franqueo pago que se encuentra a continuación. Usted también puede completar la solicitud visitando el sitio pge.com/ahorreenergia o llamando al **1-800-933-9555**.

Program Income Guidelines [Effective July 1, 2022–May 31, 2023.] • Requisitos de ingreso del programa [Efectivos desde 1 de julio, 2022 hasta 31 de mayo, 2023.]

	Number of People in Household • Número de personas en el hogar								Each additional person, add Por cada persona adicional, añada	PG&E USE ONLY
	1	2	3	4	5	6	7	8		
Total Gross Annual Household Income** Ingreso bruto total anual del hogar**	\$33,975 or less/o menos	\$45,775 or less/o menos	\$57,575 or less/o menos	\$69,375 or less/o menos	\$81,175 or less/o menos	\$92,975 or less/o menos	\$104,775 or less/o menos	\$116,575 or less/o menos	\$11,800	

**Total gross annual household income includes all taxable and nontaxable revenues from all people living in the home, from whatever sources derived, including, but not limited to, wages, salaries, interest, dividends, spousal and child support payments, public assistance payments, Social Security and pensions, housing and military subsidies, rental income, income from self-employment and all employment-related, non-cash income.

**El ingreso bruto total anual del hogar incluye todos los ingresos sujetos a impuestos y exentos de impuestos de todas las personas en el hogar, cualquiera sea su procedencia, incluido pero no limitado a: sueldos, salarios, intereses, dividendos, pagos por pensión alimenticia a hijos y cónyuge, pagos por asistencia pública, Seguro Social y pensiones, subsidios de vivienda y militar, ingreso proveniente de rentas, ganancias de su propio negocio y toda ganancia proveniente de un empleo no pagado en efectivo.

ENERGY SAVINGS ASSISTANCE PROGRAM APPLICATION

Please fill out the information below. No proof of income is necessary to apply, however, you will need proof of income at the time of enrollment, and your answers will be kept confidential.

SOLICITUD PARA EL PROGRAMA ENERGY SAVINGS ASSISTANCE

Por favor complete la información a continuación. No se requiere comprobante de ingreso para la solicitud, no obstante, necesitará un comprobante de ingreso en el momento de inscripción y sus respuestas se mantendrán de manera confidencial.

About You and Your Household • Sobre usted y su hogar

Your Name (Use the name as it appears on your PG&E bill, which must be in your name.)
Su nombre (Use el nombre que aparece en su factura de PG&E, la cual debe estar en su nombre.)

Your Home Address (Address must be your primary residence. Do NOT use a P.O. Box.) • Unit #
La dirección de su hogar (La dirección debe ser su residencia principal. NO utilice casilla de correo [P.O. Box].) • Unidad #

City/State/Zip Code • Ciudad/estado/código postal

Is your house, apartment or mobile home at least 5 years old?
¿Tienen su hogar, departamento o casa móvil por lo menos 5 años de antigüedad? Yes/Sí No

Are you a renter or owner at your current residence?
¿Es usted arrendatario o propietario de su residencia actual? Renter/Arrendatario Owner/Propietario

Email Address • Dirección de email (By entering your email address, you are authorizing PG&E to email you information from time to time regarding your PG&E utility service and PG&E programs and services that may be available to you. • Al escribir su dirección de email, usted autoriza que PG&E le envíe información de vez en cuando, en relación a servicios y programas de PG&E que podrían estar disponibles para usted.)

PG&E Account Number [Find yours on page 1 of your PG&E bill.]
Su número de cuenta de PG&E [Encuéntrelo en la primera página de su factura de PG&E.]

Your PG&E Account Number (Find yours on page 1 of your PG&E bill.)
Su número de cuenta de PG&E (Encuéntrelo en la primera página de su factura de PG&E.)

Phone Number • Número de teléfono

Number of people in your household at this address:

Número de personas en el hogar en esta dirección:

Adults + Children (under 18) =
Adultos + Niños (menores de 18) =

Total Annual Household Income: \$
Total de ingresos anuales del hogar: \$

FOR INTERNAL USE ONLY COC 2643



BUSINESS REPLY MAIL
FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 399 SAN JOSE, CA

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

PACIFIC GAS AND ELECTRIC COMPANY
ENERGY SAVINGS ASSISTANCE PROGRAM
P.O. BOX 49078
SAN JOSE, CA 95161-9911



NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES

